

**PRO
SENECTUTE**
PIÙ FORTI INSIEME



Per una casa sicura

Guida alla prevenzione degli incendi

In collaborazione con



CIPI
Centro d'informazione per la prevenzione degli incendi
Un'iniziativa dell'Associazione degli istituti cantonali di assicurazione AICA

Incendi: un grave pericolo per le persone anziane

Con l'avanzare dell'età il rischio di perdere la vita in un incendio che scoppia all'interno della propria abitazione è molto alto. Gli over 80, poi, sono decisamente più a rischio rispetto al resto della popolazione. In caso di incendio, chi è in là con gli anni corre un pericolo maggiore per diverse ragioni:



In età avanzata si constata di norma un declino della capacità visiva, uditiva e olfattiva, e anche i medicinali possono compromettere ulteriormente i sensi. Tutto ciò fa sì che i segnali di allarme vengano riconosciuti in ritardo.



L'avanzare dell'età causa spesso un rallentamento dei tempi di reazione: in caso di emergenza, le persone anziane hanno bisogno di più tempo per reagire in modo opportuno. Confusione o smemoratezza ritardano ulteriormente la reazione.



Le persone anziane hanno di solito maggiore difficoltà a muoversi in modo rapido e sicuro. Di notte e con gli ausili per la deambulazione, uscire all'aperto può essere una vera impresa. Ciò limita la possibilità di mettersi in salvo in caso di emergenza.



Molte persone anziane vivono in casa da sole. Non tutte le abitazioni sono dotate di sistemi di allarme, pertanto può capitare che passi molto tempo prima di rendersi conto dello scoppio di un incendio.

Insieme per una maggiore sicurezza a casa

In Svizzera, ogni anno, si verificano circa 11 000 incendi negli edifici, che causano molti morti, un numero ancora maggiore di feriti e danni per un totale approssimativo di 330 milioni di franchi. Molti di questi incendi sono imputabili a disattenzione e negligenza. Poiché le persone anziane sono particolarmente a rischio, le misure di prevenzione sono indispensabili.

In collaborazione con il Centro d'informazione per la prevenzione degli incendi (CIPI), abbiamo sviluppato un'utile guida che ha l'obiettivo di aumentare la sicurezza nelle case. Con le nostre raccomandazioni per la prevenzione degli incendi vi spieghiamo

- **dove si nascondono i pericoli di incendio;**
- **come prevenire gli incendi;**
- **come prepararsi a un'eventuale emergenza;**
- **come reagire correttamente in caso di emergenza.**

Ci impegniamo affinché le persone avanti negli anni abbiano la possibilità di vivere a casa propria in modo autonomo il più a lungo possibile, con una qualità di vita soddisfacente. Pertanto la sicurezza tra le mura domestiche è fondamentale. Pro Senectute e il Centro d'informazione per la prevenzione degli incendi hanno realizzato questa guida per prevenire i pericoli in casa e proteggere gli anziani dagli incendi.

**PRO
SENECTUTE**

PIÙ FORTI INSIEME



CIPI

Centro d'informazione per
la prevenzione degli incendi

Sommario

6 Sicurezza in cucina

La cucina è un vero e proprio focolaio di pericoli per gli incendi. A cosa bisogna prestare particolare attenzione? Di cosa bisogna tener conto riguardo agli elettrodomestici da cucina? Con quali dispositivi si può aumentare la sicurezza?

10 Lasciar fare ai professionisti

Negli edifici più vecchi, gli impianti elettrici possono essere la causa di incendi e infortuni. Scoprite perché andrebbero regolarmente controllati.

12 Attenzione con le decorazioni (natalizie)

Le candele creano una bella atmosfera, ma comportano anche dei rischi, in particolare durante il periodo natalizio. Ecco a cosa prestare attenzione.

14 Essere preparati alle emergenze

In caso di incendio è importante soprattutto mantenere il sangue freddo. Scoprite come prepararvi agli incendi e reagire correttamente in situazioni del genere.

16 Più sicurezza nella vita quotidiana

Vari dispositivi possono garantire una maggiore sicurezza nella vita quotidiana. Scoprite quali non possono mai mancare in una casa.

Sapete dove si sviluppa la maggior parte degli incendi e perché? Siete preparati ad affrontare un incendio e conoscete la procedura corretta in caso di emergenza?



Cucina: non fate bruciare nulla

In cucina ci sono numerosi apparecchi elettrici e durante il loro uso, la cottura sui fornelli o in forno si raggiungono temperature molto elevate. Molti incendi infatti si sviluppano sopra o vicino al piano cottura. Pertanto è ancora più importante prestare particolare attenzione alla sicurezza in questa zona della casa. Ecco i nostri quattro consigli per la sicurezza in cucina:



Non lasciate mai incustodite le piastre di cottura calde

Tenete sempre d'occhio le piastre di cottura calde. Se suona il campanello o il telefono, togliete le pentole dai fornelli e spengneteli. Siate particolarmente prudenti quando riscaldate olio o grasso in padella.



Non usate mai il piano cottura come superficie d'appoggio

Non mettete mai libri di cucina, strofinacci o borse della spesa vicino alle piastre di cottura calde, perché questi oggetti prendono facilmente fuoco.



Scollegate gli apparecchi elettrici dalla presa dopo l'uso

Non lasciate incustoditi fornelletti, bollitori, macchine per il caffè e tostapane. Scollegate gli apparecchi elettrici dalla presa dopo l'uso per ridurre il rischio di incendi.



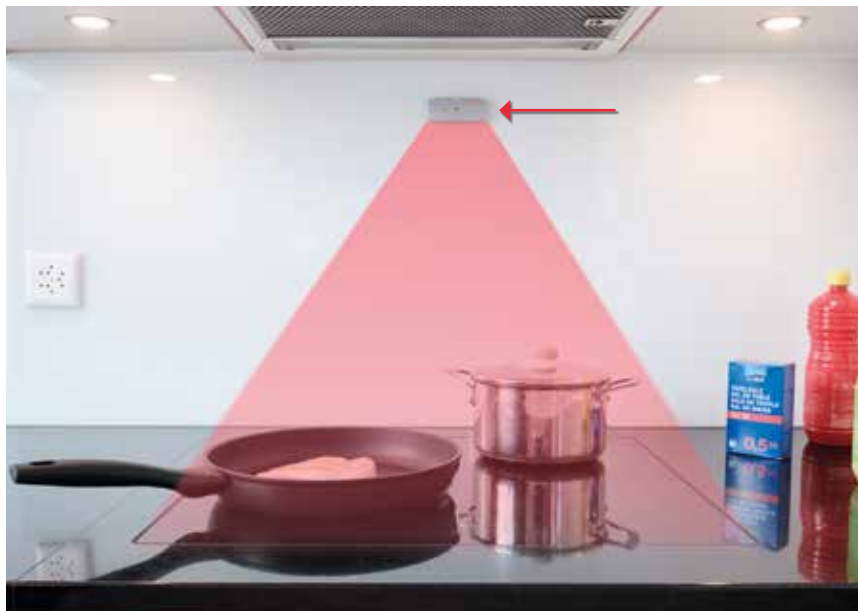
Investite in elettrodomestici moderni

Sostituite gli apparecchi difettosi o molto vecchi con nuovi modelli, che dispongono spesso di funzionalità di sicurezza aggiuntive, come la funzione di spegnimento automatico in bollitori, ferri da stiro e coperte termiche.



Nota bene: nelle **pagine centrali dell'opuscolo** troverete queste illustrazioni rotonde sotto forma di adesivi staccabili. Rimuoveteli dalla pellicola e attaccateli nei punti strategici della casa in modo che fungano da promemoria.

Apparecchi per una cottura sicura



I **dispositivi di monitoraggio dei fornelli** controllano il piano cottura e rilevano il surriscaldamento o l'accensione accidentale del fornello. In questi casi attivano un allarme che dovete disattivare entro pochi secondi, altrimenti viene staccata automaticamente l'alimentazione elettrica. È possibile installare i dispositivi di monitoraggio anche per piani cottura più vecchi.



In cucina si consiglia di installare **rilevatori di calore** anziché di fumo. Fumi e vapori possono infatti generare falsi allarmi. I rilevatori di calore reagiscono alle alte temperature e andrebbero montati sul soffitto al centro della cucina.

Tensioni pericolose: impianti elettrici

Negli edifici più vecchi, gli impianti elettrici obsoleti sono spesso causa di infortuni e incendi. Per evitare che ciò accada, gli impianti andrebbero controllati regolarmente da specialisti e, se necessario, rinnovati.



Chiedere aiuto per eventuali riparazioni

Spesso i difetti degli impianti elettrici non sono facili da individuare. Non pensate di ripararli da soli: potrebbe costarvi la vita.



Prestare attenzione con spine multiple e ciabatte

Molti vecchi edifici hanno un numero insufficiente di prese, pertanto chi vi abita utilizza di frequente spine multiple e ciabatte. Rispettate sempre il limite di carico di questi dispositivi, evitando di collegarli tra loro. Rivolgetevi a specialisti per far adeguare gli impianti elettrici ai requisiti attuali.



Protezione aggiuntiva con gli interruttori differenziali

L'interruttore differenziale, comunemente chiamato salvavita, garantisce un elevato livello di sicurezza negli impianti elettrici. Non appena si verifica un guasto, interrompe subito l'alimentazione elettrica. Se continua a scattare, c'è chiaramente un problema nell'impianto elettrico. In tal caso rivolgetevi a un elettricista.





CIPI

Centro d'informazione per la prevenzione degli incendi

Un'iniziativa dell'Associazione degli istituti cantonali di assicurazione AICA



**NESSUNO
PUÒ PREVENIRE
GLI INCENDI
MEGLIO
DI VOI**

Molti incendi sono dovuti alla nostra disattenzione e negligenza. In sostanza, possono essere evitati. Per questo la prevenzione è ancora più importante. Da oltre 65 anni, il Centro d'informazione per la prevenzione degli incendi CIPI sensibilizza la popolazione sui pericoli del fuoco e mostra com'è possibile prevenire facilmente gli incendi. Maggiori informazioni su www.bfb-cipi.ch

Candele sì, incendi no

Le candele creano un'atmosfera suggestiva, ma accrescono il rischio di incendio; si stima che in Svizzera ne provochino oltre 500 all'anno. Sono considerate una delle principali cause di incendi domestici, non solo nel periodo dell'Avvento, ma durante tutto l'anno. I seguenti consigli vi aiuteranno a ridurre questo pericolo:



Collocate sempre le candele su supporti resistenti al fuoco.



Non lasciate mai incustodite le candele accese. Spegnete sempre prima di lasciare la stanza.



Posizionate le candele sulle corone dell'Avvento in modo che siano stabili e in verticale. Evitate di decorare l'albero di Natale con candele di cera.



Utilizzate le candele a LED: sono più sicure e rappresentano un'alternativa ideale alle tradizionali candele di cera.



Sostituite le candele prima che si consumino completamente.

Oltre 55 incendi causati da candele durante la settimana di Natale

Il rischio di incendio derivante dalle candele aumenta notevolmente durante il periodo dell'Avvento. In Svizzera, nelle sole festività natalizie si verifica un numero di incendi sei volte superiore a quello registrato a novembre. Molti di essi sono dovuti a disattenzione, il che significa che sarebbe stato possibile evitarli.



Non accendete candele su corone dell'Avvento secche.



Sostituite le corone dell'Avvento secche con corone fresche.



Collocate le corone dell'Avvento su supporti non infiammabili.



Mantenete una distanza sufficiente tra la corona dell'Avvento e tessuti, decorazioni e altri materiali infiammabili.



Mantenere il sangue freddo in situazioni di pericolo

Molte persone vanno nel panico alla vista di un incendio. Ma è proprio in quei momenti che è importante mantenere la calma e fare la cosa giusta. Ecco come prepararvi adeguatamente:



Preparatevi ed esercitatevi per il caso di emergenza. Ponetevi le seguenti domande: di notte gli ausili per la deambulazione sono a portata di mano? Dove si trovano le possibili vie di fuga? Tenete conto di eventuali difficoltà e limitazioni.



Le vie di fuga come i corridoi o le trombe delle scale devono essere libere e percorribili. Rimuovete eventuali pericoli di inciampo, ostacoli o materiali infiammabili. In caso di emergenza, dovete poter aprire rapidamente la porta d'ingresso: i cilindri con pomello sono una buona soluzione.



Instaurate buoni rapporti con i vicini di casa e contattateli in caso di emergenza.



Inserite il **numero d'emergenza 118 dei pompieri** nella selezione rapida del telefono fisso o del cellulare, che terrete sempre a portata di mano.



Reagire con sicurezza in caso di emergenza

In caso di incendio seguite sempre queste istruzioni nel giusto ordine:



1. Allarmare

Chiamate subito i **pompieri al 118**.

Regola: meglio chiamare il numero di emergenza una volta di troppo che una volta di meno.



2. Salvare

Salvate persone e animali. Incitate le persone a lasciare rapidamente l'edificio.



3. Spegnere

Tentate di spegnere solo piccoli incendi. Attenzione: non correte rischi inutili. È meglio mettersi rapidamente al sicuro e allertare i pompieri.

Dispositivi per una maggiore sicurezza

In caso di incendio, chiamate sempre per prima cosa i pompieri al 118. Troppo spesso si allertano solo dopo un tentativo di spegnimento fallito e si perdono così minuti preziosi.



Rilevatori di fumo

I rilevatori di fumo andrebbero installati in camera da letto e in soggiorno. Alle persone con disabilità si consigliano rilevatori di fumo collegati in rete che inoltrano l'allarme. Per chi ha problemi di udito sono indicati i dispositivi con luce lampeggiante e allarme a vibrazione. Appositi rilevatori di fumo inoltrano l'allarme ai servizi di assistenza a domicilio, ai parenti o a una centrale di emergenza attiva 24 ore su 24.



Coperte antifiama

Con una coperta antifiama potete contrastare un piccolo incendio, ad esempio una corona dell'Avvento o una padella che ha preso fuoco.



Spray antincendio

Con uno spray antincendio potete contrastare un incendio di entità minima. È piccolo, leggero e facile da maneggiare, ma non è un'alternativa agli estintori.



Estintori

Posizionate l'estintore in un punto della casa centrale e facilmente accessibile. È meglio acquistare due estintori piccoli piuttosto che uno grande: sono più maneggevoli e più leggeri da trasportare.



Sistemi di chiamata d'emergenza: più sicurezza dentro e fuori casa

Tra i pericoli a cui sono esposte le persone in età avanzata c'è anche quello di cadere e di restare per un tempo indefinito in attesa dei soccorsi. Esistono però svariati sistemi di chiamata d'emergenza che aiutano a evitare conseguenze gravose e fanno sentire più sicuri. Nella nostra guida digitale vi offriamo una panoramica dei vari sistemi disponibili in commercio.



Oltre ai sistemi di chiamata d'emergenza, è importante poter contare su relazioni di vicinato efficaci. Curate i rapporti con i vostri vicini di casa e, se necessario, chiedete il loro aiuto. Concordate dei segnali che, in caso di emergenza, siano riconoscibili per chi abita accanto a voi. Così facendo, create un ambiente sicuro e una rete di contatti su cui fare affidamento.

Tutte le informazioni
sui sistemi di chiamata
d'emergenza a colpo
d'occhio:



cucinare, Robi non è
d'aiuto ...



... ma noi sì.

Lorraine Lüthi, Pro Senectute



PRO SENECTUTE

Infoline

058 591 15 15

Vi siamo vicini in qualsiasi situazione di vita e siamo lieti di consigliarvi e assistervi in tutte le questioni riguardanti l'anzianità.

Fissate una consulenza gratuita presso il centro più vicino: **[prosenectute.ch/consulenza](https://www.prosenectute.ch/consulenza)**

Pro Senectute Svizzera

Lavaterstrasse 60

Casella postale

8027 Zurigo

Telefono 044 283 89 89

info@prosenectute.ch

www.prosenectute.ch